73me ANNEE — N° 1411. PARAIT LE SAMEDI SAMEDI 12 MAI 1973

SISTERON-JOURNAL

Politique - Littéraire - Sportif - Commercial et d'Annonces Judiciaires

Administration-Rédaction . 99-(25), rue Droite — Tél. 1.48 04200 SISTERON (Alpes de Haute-Provence)
Directeur : Marcel LIEUTIER

Tarif des Annonces
Annonces légales : 1,80 F. la ligne
Autres annonces : on traite à forfait

Journal inscrit à la Commission Paritaire des Publications et Agences de Presse sous le N° 53.442

Les abonnements sont payables d'avance
Tout changement d'adresse : Joindre 1 Franc

Le Numéro : 0 F. 30
Abonnement 1 an : 15 F. 00
C. C. P. PASCAL-LIEUTIER 156-36 Marseille

AMBIANCE
Harmonisez votre intérieur
EXPOSITION
Salles de Bains
Meubles et Accessoires
Cuisines - Kitchenettes
Revêtements Sols et Murs
Les Cordeliers
04200 SISTERON
Tél. 1.72

fuel domestique TOTAL
Commandes et livraisons
Ets GABERT
Cours Melchior Donnet
04-SISTERON
Tél. 0.30

Ent. Joseph CANO
Fondée en 1946
SANITAIRE - CHAUFFAGE CENTRAL - VENTILATION
APPAREILS MENAGERS Arthur Martin
ADOUCISSEURS D'EAU - TRAITEMENT DES EAUX
200 M2 Salle d'Exposition - Entrée Libre
Rue des Combes — Tél. 7 — SISTERON 04200
Bureau à MANOSQUE - 3, avenue de Pierrevert
Téléphone : 72.14.51
Service après-vente - Contrat d'Entretien Mazout
Ramonages

TOUS LES APPAREILS ET ACCESSOIRES AUTO
TOUTES MARQUES
Ets VENTURINI
19, rue Droite — SISTERON
Tél. 5.17
ACCUMULATEURS BAROCLEM

Quand nous disons...
LES PIEDS ET PAQUETS SISTERONNAIS
c'est mieux
nous le pensons... c'est pourquoi
RICHAUD et BADET aux Abattoirs Allo 363
Marcel RICHAUD Magasin Détail près place de l'Horloge
Georges BADET Atelier Conserves Place Gde Ecole
Sont à votre Service pour vous le Prouver
La qualité R B fait notre publicité

Offrez un cristal signé DAUM
G. ARNAUD
«Le Coffret»
Rue Droite
04 - Sisteron - tél. 376

de notre correspondant particulier.

Note Scientifique...

Les cellules cérébrales vivent plus longtemps que les scientifiques ne l'admettaient jusqu'ici...

Un vieux rêve de l'humanité semble bien devenir une réalité. Un jeune médecin de Cologne a en effet réussi à faire reculer le seuil de la mort. Ce qui a été réalisé avec succès sur des chats et sur des singes pourra peut-être bientôt rappeler à la vie des êtres humains.

Alors que l'on admettait jusqu'à présent que le cerveau était irrémédiablement atteint dix minutes au plus tard après l'irrigation sanguine, le Docteur Hossmann, 36 ans, chargé de cours à l'Université de Cologne, a démontré le contraire grâce à des essais effectués à l'Institut de Recherches Cérébrales à Cologne-Merhein.

Aujourd'hui déjà, on peut ranimer le cœur et la circulation après un laps de temps beaucoup plus long. Et, le Docteur Hossmann a remporté à présent une victoire capitale sur la mort cérébrale en prouvant que l'arrêt de l'irrigation sanguine provoquait uniquement un rétrécissement des vaisseaux sanguins de l'organe de commande, et que ceux-ci restent atrophiés même après la réanimation.

Mais ce phénomène peut être évité si on augmente progressivement la tension artérielle, comme on l'a expérimenté sur des animaux cobayes en laboratoire.

Le Docteur Hossmann a poursuivi ses essais pendant trois ans. Il a stoppé la circulation cérébrale des animaux et l'a remise en marche une heure plus tard « par des moyens fort simples » tels que la hausse de tension.

Chez les deux tiers des animaux sur lesquels les expériences ont été faites en laboratoire, on a pu se rendre compte que les cellules cérébrales avaient survécu à cet arrêt subit et total de la circulation et qu'elles s'étaient remises à fonctionner en moins de trois heures avec des réactions normales du métabolisme et le rétablissement de l'électricité ainsi que du pouvoir de stimulation.

Après les greffes humaines, voici des espérances nouvelles pour tous les hommes.

Charles ZEIGER-VIALLET.

DE GARDE

Dimanche 13 mai.

En l'absence de votre médecin habituel :

— Docteur PIQUES, Villa « Caravette », avenue de la Libération — Tél. 1.65.
— Pharmacie COMBAS, place de la République — Tél. 0.19.
— Ambulances PROVENCE-DAUPHINE — Tél. 0.52 - 0.82.
— Ambulances de LA CITADELLE — Tél. 4.57.
— GARAGE DU DAUPHINE, cours Melchior-Donnet — TOURING SECOURS (gratuit) — Tél. 0.26.
— GARAGE DU JABRON — Tél 22 à Peipin.
— ACCIDENTS SECOURS ROUTIER — Tél. 3.17 et 3.29.

Lundi 14 mai.

— Pharmacie COMBAS, place de la République — Tél. 0.19.

BOULANGERIES :
— MARTINI, rue de Provence.
— GAUBERT, rue Saunerie.
— JAVEL, rue Mercerie.

En Flanant...

SOURIRES...

Cela s'est passé il y a de très longues années ; c'était l'époque où les Anglais commençaient à visiter notre belle Provence. Parmi tant d'autres, un couple d'Anglais se promenait sur le Vieux-Port à Marseille et regardait les pêcheurs qui, immobiles, avaient leurs yeux fixés sur leurs flotteurs, attentifs à une hypothétique touche.

Un peu intrigué, l'Anglais s'adressa à l'un d'eux en ces termes : « Mossieu, mord poisson ? » Sans se retourner, l'interpellé dit à son collègue voisin : « Qu'est-ce qu'il veut dire ce fada ? ». A ce mot de fada, notre Anglais sortit son dictionnaire Anglo-Français de poche pour rechercher la traduction dans sa langue, hélas il ne trouva rien ! Alors, s'adressant à nouveau à notre pêcheur, il lui demanda la signification du mot en cause. C'est bien simple lui répondit notre quidam : « Traduisez par grand », ce qui lui valut cette réplique de son interlocuteur : « En Angleterre j'ai un frère qui est encore plus grand fada que moi ».

Nos Anglais, enrichis de ce nouveau mot français se dirigèrent vers l'Hôtel tout proche afin de s'y restaurer. Ils s'adressèrent au Maître d'hôtel en ces termes : « Il nous faut repas appêtit ». Celui-là, sans trop chercher à comprendre, interprêtat repas copieux. Un menu choisi et abondant leur fut servi, champagne, café et pousse café. Deux heures durant ils se livrèrent au plaisir de la table dans l'euphorie la plus complète. Vint le moment de l'addition qu'ils réglèrent avec un généreux pourboire, leurs estomacs étant satisfaits, mais avec cette critique : « Vous les Français vous êtes des farceurs, vous parlez toujours de l'appétit qui vient en mangeant, nous, Anglais, il y a deux heures que nous mangeons et nous ne l'avons pas encore vu arriver ».

Surtout ne le répétez pas, cela pourrait nous créer un incident diplomatique... Merci...

X...

Pédicure Médical
recevra
Lundi 14 Mai
de 8 h. à 12 h. et de 14 à 18 h.
chez Madame OLMI
Parfumerie
67, rue Droite — SISTERON
Télé : 4.82

Pentecôte 73...

Tournoi de Sixte humoristique

Il est grand temps de former vos équipes. Le nombre en sera d'ailleurs limité et seules les plus originales seront retenues. Une des premières à s'être faite inscrire est celle des Conseillers municipaux. Elle a fière allure avec les Lanza, Gabert, Lieutier, Chaillan, Rolland, Feid, qui prennent d'ailleurs la chose au sérieux. A tel point que lundi, lors de la séance du Conseil municipal, une subvention exceptionnelle leur a été allouée afin de se préparer le plus sérieusement possible pour pouvoir figurer brillamment !

Artisans, commerçants, employés d'une même entreprise, dépêchez-vous de former votre équipe et de vous faire inscrire.

AUJOURD'HUI
SAMEDI 12 MAI 1973
GRANDE FOIRE A SISTERON

CAMPAGNE POUR LA COLLECTE DE FONDS AU PROFIT DE LA RECHERCHE MEDICALE ET DE L'INSTITUT PASTEUR

L'unique objet de cette opération demeure une collecte de fonds qui seront versés à la recherche biologique et médicale pour permettre l'accroissement de l'action des chercheurs.

Un calendrier pour cet appel à la générosité publique est fixé à l'échelon national. En conséquence, pour ce qui concerne notre mairie, les collectes auront lieu à l'Hôtel de ville, salle de réunion :

a) Le mercredi 9 mai de 20 h. 30 à 23 heures.

b) Le jeudi 10 mai, au secrétariat, durant les heures habituelles d'ouverture des bureaux.

c) Le vendredi 11 mai, avec le même dispositif que la veille.

d) Le samedi matin 12 mai, de la même manière.

Des cartes « d'actionnaires pour la vie » seront délivrées à tout donateur d'une somme de cinq francs (5 F.).

M. le Maire souhaite que cet appel, placé sous le patronage conjoint de MM. les Ministres de l'Intérieur, de la Santé Publique, de la Sécurité Sociale et de M. le Premier Ministre, et bénéficiant de la participation exceptionnelle de la radio et de la télévision, soit entendu par tous.

Changement de Commerce
SOLDE de la totalité du Stock
TOUT DOIT DISPARAITRE
AU PLUS BAS PRIX
ELECTRICITE : Lustrerie, Appareils Ménagers, Petit Appareillage Couvertures Chauffantes, etc...
CHASSE : Fusils, Cartouches, etc...
PECHE : Cannes, Moulinets, Bottes, etc...
COUTELLERIE : Sécateurs, Platerie Inox, Services, Ménagères, Ciseaux.
Tout le Camping - Boules OBUT
Maison G. PELLISSIER
Avenue Paul Arène — SISTERON

Meublez-vous moins cher ...
AVEC LES PLUS BEAUX MEUBLES
MEUBLES BOUISSON
Artisan - Décorateur
SISTERON - Tél. 24
28, rue Saunerie
SAINT-AUBAN - Tél. 315
Place Péchiney
Salles à Manger - Chambres à Coucher
Salons - Literies
Tous les Styles et Contemporains
Lits - Sièges - Petits Meubles en Copie d'Anciens et en Noyer Massif
Cuisines sur mesures Rustiques et Modernes
CHOIX TRES IMPORTANT — CREDIT
Magasin ouvert tous les jours de 8 heures à 20 heures
Le Dimanche sur rendez-vous

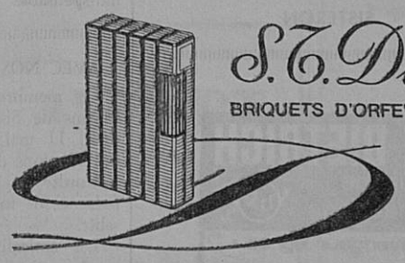
AGENCE
FIAT-LANCIA
GARAGE MODERNE
Route de Marseille
Tél. 3.17
J. GALLEGO
Réparation/Dépannage/Tôlerie/Peinture en cabine
Achat — Vente — Neuf et Occasion

FUEL DOMESTIQUE
SHELL
Ets GUILLAUME Frères
5, rue Mercerie — SISTERON
— Téléphone 43 —
Ramonage
Entretien et dépannage immédiat des brûleurs

La Maison du Cadeau
Madame BOUTIN
Cadeaux - Porcelaines - Cristaux - Etains - Faïences
Santons - Art Provençal
Grand choix de Bijoux Fantaisie
Liste de Mariage
102, rue de Provence — SISTERON Tél. 95

Meubles Anciens
Bibelots d'Art
Décoration
ANTIQUITES
« LA GRANGE »
C. GUIEN
04200 Châteauneuf-Val-St-Donat
Téléphone 16
Ouvert tous les jours et le dimanche

CHRYSLER
SIMCA
Garage du Dauphiné
Tél. 26
04200 SISTERON
Carrosserie
Peinture Auto
Marché Occasion


S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS

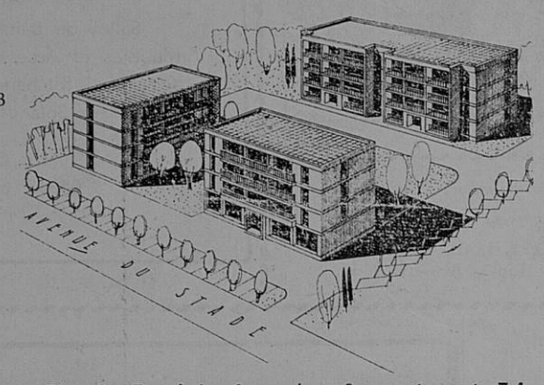
BIJOUTERIE DE MARTA
53, rue Droite - SISTERON — Tél. 42
Rue A. Badin - ST-AUBAN — Tél. 1.92

© VILLE DE SISTERON

A SISTERON face au Lycée (à côté de la Piscine)

Ensemble Résidentiel et Commercial

« La Reine Jeanne »



Bloc B : Terminé A vendre : 2 appartements T 4
Bloc C : En construction Livrable : Fin Décembre 1973
A souscrire : 2 Appartements T 5 1 Magasin avec Studio

- **32 Logements de Standing** répartis en 3 immeubles et locaux commerciaux
- **Paiement** au fur et à mesure de la construction. Facilités avec Organismes de Crédit jusqu'à 80 %
- **Primes à la construction :** Prêt du Crédit Foncier + Prêt Complémentaire du Sous-Comptoir des Entrepreneurs ou autres organismes bancaires

Promoteur Constructeur : Paul THOMET, Les Plantiers - SISTERON - Tél. 321.
Réalisation : Cabinet d'Architecture Paul MOURIER - SISTERON - Tél. 249.
Souscription chez : Maître Jean-Claude BUES, Notaire - SISTERON - Tél. 13.

Vente et visite d'appartements : M. Paul THOMET
de 11 à 12 heures tous les jours sauf le dimanche

CAMAU
DIGNE SISTERON
DIPLOMÉ ENOM
GÉRANTE DIPLOMÉE
12, avenue des Arcades
04 - SISTERON

PARFUMERIE
INSTITUT DE BEAUTE
Mme ILLY
55, rue Droite - SISTERON - Tél. 4
Esthéticienne Diplômée

Elisabeth Arden...
Lancaster...
Isabelle Lancray...
Givenchy...
J. Fath...
M. de Rauch...

Soins du Visage - Maquillage
Epilation à la cire
Manucure - Beauté des pieds
Ouvert du Mardi au Samedi

gifem
L'ADOUCISSEUR LE PLUS VENDU
Renseignements :
chez votre plombier habituel
Agence Régionale :
18, Boulevard Cassini
13 - MARSEILLE

CRÉATION
Elle & Lui
PRET A PORTER SUR MESURE
LE GRAND CHAMPS
05300 LARAGNE — Tél. 3.42

Grand choix de vêtements
« Hommes »
« Femmes »
« Enfants »
Pulls - Pantalons - Robes
Manteaux
Robes de réveillon
Chemises d'hommes - Cravates
Prix intéressants

HOTEL-RESTAURANT DU GRAND CEDRE * NN
04200 SALIGNAC - Tél. 7

Vous offre :
Son calme réel
Son site
Pensions
Repas
Noces et banquets
Son chef : **T. RICHAUD**

MAISON RAOUL COLOMB
SISTERON

DE DIETRICH
cuisine chauffage
revendeur agréé :
QUINCAILLERIE TURCAN
M. ROVELLO
04200 SISTERON — Tél. 56

La Grande « Affaire »

Combien ont attendu les sisteronnais pour voir l'« Affaire » projetée dans leur ville ? J'aurais bien aimé, magnéto en mains, interviewer les spectateurs sortant du Rex. Que d'articles en perspective !...

MM. Mirval, Truc, D'Avon nous ont déjà donné leurs impressions, j'avoue que le mystère dont entoure ses articles M. Truc commence à m'intriguer, car depuis 1952 il a « sa petite idée d'une affaire sans mystère », m'écrit-il !

Pour ma part, je dirai que les jeunes — nés quand même en 1952, Monsieur Truc, voyons !... — ont eu une idée de l'Affaire. Est-ce une idée juste ou une certaine idée ? C'est aux « moins jeunes » de nous le dire. J'y suis surtout allé pour voir les paysages, le pont du Desteil aux Bons-Enfants — qui ça, j'en suis sûr, ne ressemble pas du tout au pont du drame — l'école de Parésous qui « servait » de gare, les fermes des environs de Mison et enfin Ribiers, j'y suis allé aussi pour voir des amis qui avaient des petits rôles — bien payés d'ailleurs — dans le film : M. Alain Truchet en greffier, Mme Christiane Gardiol à la fête de Ribiers, M. Jean Aubry photographe... Bref voilà les plus beaux moments que j'ai passé à l'« Affaire ». Car Gabin après tout, c'est toujours Gabin il n'a pas joué ni mieux ni plus mal que dans ses autres films !.. La plus grande déception, je l'ai eue en voyant les couleurs de notre pays. J'aurais mis ma main au feu, il y avait eu des truquages : c'est terne et tout baigne dans la grisaille ; par sources bien informées, j'ai appris que le producteur avait eu des difficultés au point de vue luminosité, des filtres, des voiles ont été nécessaires et je crois savoir qu'« ils » n'ont pas été très satisfaits quant aux couleurs du film. En conclusion, je vous dirai un film à voir (mais pas à revoir). Un film ? non, plutôt un documentaire. Mais est-ce un bon document sur l'« Affaire » ?

Pourtant le film a permis aux collaborateurs du Sisteron-Journal de confronter leurs idées, c'est déjà une bonne chose... J'aimerais avoir pourtant l'opinion de M. Jean Aubry — c'est en quelque sorte un appel que nous lui faisons — qui en tant qu'interprète du film pourrait sans doute nous dire beaucoup plus de choses. (Atmosphère lors du tournage, est-ce exact que les producteurs ont rencontré des difficultés, etc., etc.).

QUELQUES LIVRES

— A signaler d'abord le N° 267 des Annales de Haute-Provence avec au sommaire « Un essai démographique sur la commune de Mirabeau » par Jean Vivian. Une déception, on ne trouve plus la suite du « Dictionnaire des Communes » de Achard. Espérons que le prochain numéro reprendra cette série. (Le numéro 4,00 F., rue des Archives - Digne).

— L'Hebdomadaire « Découvrir la France » vient de commencer (depuis le N° 59) l'étude des Alpes, un très beau texte de Pierre Préau, professeur à Grenoble, et surtout de magnifiques photos. (Le numéro 3,50 F.).

— L'éditeur A. Chantemerle, 31, avenue Mistral - 26110 à Nyons, me signale que vient de paraître l'ouvrage de P. Curnier « La Haute-Provence dans les Lettres Françaises ». Un sommaire où l'on découvre en tête de chapitres : Paul Arène, Elémir Bourges, Henri Bosco et Jean Giono (Prix 36,00 F.). A Paris on trouve ce livre 16, rue Condé dans le 6me, chez Stechert-Afner.

J.-C. VALAYNE.

LES ANCIENS COMBATTANTS PEUVENT SE CONSTITUER UNE RETRAITE MUTUELLE

La « Société Mutuelle de Retraite des Anciens Combattants » nous prie de rappeler à tous les titulaires de la « carte du combattant », sans exception, qu'ils peuvent toujours se constituer une rente-mutuelle indépendante de la retraite du combattant dont ils bénéficient déjà, avec de très importantes majorations de l'Etat et sous sa garantie.

Les veuves, orphelins et ascendants des militaires morts pour la France bénéficient des mêmes avantages.

D'autre part, les combattants d'Afrique du Nord en possession du « Diplôme de Reconnaissance de la Nation » ont intérêt à se faire inscrire avant le 1er Janvier 1977 pour bénéficier de l'intégralité de ces majorations qui seront réduites de moitié après cette date.

Pour de plus amples renseignements, adressez-vous ou écrivez — contre timbre — à la Mutuelle Retraite des Anciens Combattants, 68, Chaussée d'Antin - Paris (9me), qui vous adressera, sans aucune obligation d'adhésion, toute la documentation indispensable.

AVEC NOS ANCIENS COLS BLEUS

Les membres de l'Amicale des Anciens Marins de Sisteron se réunissent ce vendredi 11 mai, à 21 heures, dans la salle des réunions de l'Hôtel de Ville.

L'ordre du jour étant très important, la présence de tous les membres est indispensable.

Les amicalistes qui n'auraient pas été touchés par convocation personnelle et les Anciens Marins qui désirent entrer à l'Amicale sont cordialement invités à assister à cette réunion.

NOUVEAUTE ET BIENVENUE

Mardi de cette semaine, avenue Paul Arène, a eu lieu l'ouverture d'un nouveau magasin, un Pressing, avec comme enseigne « Press 04 ».

C'est dans un magasin entièrement neuf et d'un grand modernisme que ce commerce a été installé. Les propriétaires sont des nouveaux venus dans notre cité, il faut leur souhaiter la bienvenue et d'heureuses affaires.

MARIAGE

On nous fait part du prochain mariage, qui sera célébré dans l'intimité en Angleterre, de Miss Délia Ronalds avec M. Thierry Niel, fils du Docteur Jean-Charles Niel, anciennement à Sisteron, et de Mme, née Bonfort de Laidet.

Nous adressons à ce futur et jeune ménage nos meilleurs souhaits et nos félicitations aux parents.

Prix BOUM
chez PINGOUIN

Une Nouveauté PINGOUIN
à un prix exceptionnel !
1,75 la pelote de 50 grammes
VINGT COLORIS AU CHOIX
En vente chez :
Mme DESPREZ
182, rue Droite — SISTERON

LE VOLEUR DE VOITURES

Jeudi de la semaine dernière, une auto est tombée en panne face aux Etablissements Colomb, le conducteur de cette voiture demanda aide à deux personnes afin de mettre ce véhicule en retrait de la route, près de la ruelle qui relie la rue Droite à la place du Tivoli, à côté de l'Hôtel de la Poste.

L'auto placée, l'homme se dirigea vers la rue de Provence, et une 204 appartenant à M. Jean-Louis Ranc, négociant, en stationnement, il se l'appropriait, démarrait et prenait la route.

La plainte pour la 204 et la voiture R16 toujours à la même place faisait accepter le vol. La gendarmerie de Sisteron envoyait par la radio le message et c'est à Corps (Isère) que le voleur était arrêté par les services de la gendarmerie de cette localité. Il s'agit de Jean Noël Sadoui, 22 ans, de Saint-Hyppolite (74) qui, après l'interrogatoire, s'affirmait comme un spécialiste du vol des voitures. Déjà condamné pour mêmes raisons, il a été écroué à Grenoble.

NECROLOGIE

Lundi matin ont eu lieu les obsèques de Mme Désiré Marcien, décédée à l'âge de 76 ans.

Mme Marcien était l'épouse de Désiré, ancien manutentionnaire de l'entrepôt des Tabacs, et mère de Raymond, employé technique des P.T.T.

Toutes nos condoléances.

***

Décédée à Draguignan à l'âge de 86 ans, Mme veuve Augustine Reynier a été inhumée dans le caveau de famille à Sisteron. Elle était la mère de M. Reynier, ancien artisan, ainsi que de Mme Charles Chauvin.

Nos sincères condoléances à la famille.

LA VIE SAINE vous présente...
CONFILIGNE
Le poids cet ennemi...
Le Centre d'Etudes de Produits Diététiques et de Régime articulé à la marque PRO-SAIN s'est donné pour but de faire progresser la nutrition et la diététique ; ses spécialistes, soucieux de votre santé, ont travaillé pour élaborer un dessert diététique remplaçant la confiture et conçu en vue des régimes de l'amaigrissement. Notre but a donc été de diminuer le pouvoir calorique de l'aliment tout en lui conservant ses qualités nutritionnelles par un procédé de fabrication permettant d'augmenter la proportion des fruits et de diminuer celle des sucres riches en calories. Ainsi vous pourrez satisfaire votre gourmandise avec un produit constitué à la mise en œuvre par 85 % de fruits et 15 % de sucres. Cette façon de procéder nous permet d'obtenir un pouvoir calorique environ 3 fois plus bas qu'une confiture courante et une teneur en cellulose (qui elle n'apporte pas de calorie) 1 fois 1/2 plus grande suivant les fruits, facilitant ainsi l'élimination.
En vente chez :
GUILLAUMONT
« LA VIE SAINE »
64, rue Saunerie, 64
SISTERON Tél. 0.49

TRANSPORTEURS... ATTENTION !

La Préfecture des Alpes de Hte-Provence communique :

Par arrêté préfectoral N° 73-1017 du 12 avril 1973, la circulation en trafic international des véhicules d'un poids total en charge autorisé (P.T.C.A.) de plus de 6 tonnes est interdite dans le département des Alpes de Haute-Provence, tous les samedis à partir de 13 heures, jusqu'au dimanche 24 heures, durant la période allant du 21 avril au 1er octobre inclus.

Est également interdite la circulation de ces mêmes véhicules le lundi 11 juin de 14 à 22 heures.

Toutefois, les véhicules rejoignant leur pays d'immatriculation pourront circuler les samedis.

Peuvent bénéficier de dérogations exceptionnelles les véhicules servant à des transports de denrées périssables (fruits, légumes, produits laitiers, viandes et marées), d'animaux vivants en destination ou en provenance de la République Fédérale d'Allemagne, de la Suisse ou de l'Italie, ainsi que les transports effectués sous température dirigée.

Certaines routes étant interdites en trafic intérieur dans d'autres départements, des dérogations pourront être accordées jusqu'à leur lieu de destination aux véhicules chargés de l'alimentation d'usines à feu continu ou en cas de rupture grave d'approvisionnements.

Une permanence sera assurée au Commissariat de police de Digne, les samedis, dimanches et jours fériés, afin d'accorder en cas d'urgence les dérogations qui n'auraient pu être sollicitées les jours d'ouverture des bureaux de la Préfecture.

PEDIATRIE

Les consultations de pédiatrie auront lieu le premier et troisième mercredi de chaque mois à Beaulieu.

MUSIQUE, MUSIQUE ! !

Mercredi 9 mai, la commission de la société musicale Les Touristes des Alpes s'est réunie, sous la présidence de M. Sappei, de Manosque, président de la Fédération des Musiques Départementales des Alpes de Haute-Provence, assisté de M. Aimé Blanc, secrétaire de cette Fédération, venant de Sainte-Tulle. Le but de cette réunion était la mise au point du programme du 2me Festival des Sociétés Musicales des Alpes de Haute-Provence.

Cette grande manifestation est fixée au 31 mai 1973. Dix Sociétés se produiront, à 16 heures, sur le podium qui sera installé sur la place du Dr Robert.

Le programme sera composé de musique, danses, majorettes, fanfares, harmonies, accordéons.

Le premier festival qui avait eu lieu à Manosque, l'année dernière, avait obtenu un succès éclatant. Nous souhaitons que ce même succès vienne couronner les efforts et le travail des Touristes des Alpes auxquels incombe, cette année, la charge et l'honneur d'organiser cette magnifique manifestation.

Ce festival regroupera quelques 250 musiciens, majorettes, accordéonistes, etc. du département. Nul doute que ce sera une journée à ne pas manquer.

Le programme détaillé sera communiqué ultérieurement. En attendant, nous adressons nos encouragements aux dévoués Touristes des Alpes pour cette journée qui devra marquer dans les annales des festivités de Sisteron.

Fuel ANTAR
LATIL Pierre
Avenue de la Durance
04 - SISTERON
Tél. 323
PRIX SPECIAUX

FIN DE GERANCE

Unique Insertion

La Location-Gérance du fonds de commerce de station-service pour la distribution de carburants, lubrifiants, etc..., dénommée « LE BELVEDERE », sise à CHATEAU-ARNOUX 04, consentie par ELF DISTRIBUTION S.A. au Capital de 273.208.985 F., dont le Siège Social est à PARIS VIIme - 12, rue Jean-Nicot - R.C. Seine 54 B 6188 - à Monsieur et Madame QUENAT Daniel, aux termes d'un contrat s.s.p. en date du 1er Mai 1970, enregistré et publié, prendra fin le 5 Juin 1973.

Les oppositions, s'il y a lieu, seront reçues dans les dix jours de la présente publication entre les mains de ELF DISTRIBUTION, 132, rue Albe - 13004 MARSEILLE.

Pour Avis.

Petites Annonces

AVIS
Le cordonnier d'Oraison viendra deux fois par semaine, les Mercredi et Vendredi, rue Saunerie, N° 65 - Sisteron.

A LOUER
A l'année, appartement comprenant 2 grandes pièces - salle d'eau - w-c - pour 2 ou 3 personnes — S'adresser au bureau du journal.

A VENDRE
A Aubignosc, villa F4 neuve - tout confort — S'adresser à M. Maurel à Cruis - Tél. 12.

A VENDRE
Deux camions U.23 diesel et essence avec benne — Téléphoner au 17 à Bevons ou 17 à Séderon.

A VENDRE
Salle à manger style provençal en chêne massif - chambre à coucher rustique en chêne massif plus un canapé-lit — S'adresser au bureau du journal.

RECHERCHE
Homme ou femme niveau Bac - Dactylo - permis conduire - Ecrire avec C.V. à Mutuelle des Travailleurs, place de la République - Sisteron.

BOULANGERIE BERNAUDON
Fermeture annuelle
du 7 Mai au 4 Juin

A VENDRE
1 armoire à glace 3 portes, prix : 250,00 F. - 1 cuisinière à gaz 3 feux, four, prix : 250,00 F. - 1 canapé-lit 2 places, prix : 300,00 F. - 1 desserte grande dimension, prix : 250,00 F. - 1 vélo-moteur, prix : 350,00 F. - le tout en bon état — S'adresser au bureau du journal.

CHERCHE
Employée de maison avec références — S'adresser au bureau du journal.

ETAT - CIVIL

du 3 au 9 Mai 1973.

Naissances — Barbara Annik Bernadette, fille de Maurice Monier, chauffeur, domicilié à Peipin — Nathalie Roselyne, fille de Norbert Bouchet, chauffeur, domicilié à Saint-Auban.

Publications de mariages — Gérard Stéphane André Valla, étudiant, domicilié à Saint-Etienne (Loire) et Catherine Monique Agnès Grosjean, étudiante, domiciliée à Sisteron — Alain Alexis Amouriq, peintre en bâtiment, domicilié à Sisteron et Zinaida Erokhovets, serveuse, domiciliée à Jodino (R.S.S. de Biélorussie).

Décès — Marguerite Juliette Pascaline Reymond, épouse de Désiré Marcien, 73 ans, avenue de la Libération.

REMERCIEMENTS

Sisteron

Madame FIGUIERE Désiré et ses enfants, très touchés par les marques de sympathie qui leur ont été témoignées lors du décès de leur époux et père

Monsieur Désiré FIGUIERE

remercient toutes les personnes qui par leur message et leur présence ont pris part à leur douleur.

REMERCIEMENTS

Les familles MARCIEN, TARQUIN, GARCIN ;
Parents et alliés ;

remercient très sincèrement toutes les personnes qui ont pris part à leur douleur lors du décès de

Madame Juliette MARCIEN
née Reymond

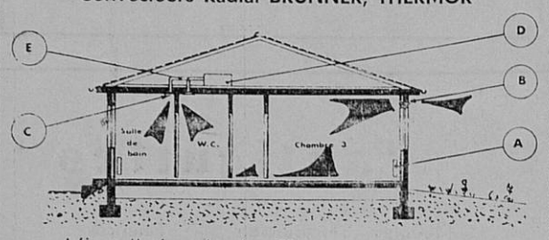
AVIS AUX ASSURES SOCIAUX

Comme par le passé, la personne du secrétariat de la mairie habilitée par la Sécurité Sociale continue, à la satisfaction générale, à recevoir et transmettre les dossiers maladie et à s'occuper des assurés sociaux.

© VILLE DE SISTERON

L'Electricité chez soi...

CHAUFFAGE ELECTRIQUE INTEGRE
pour constructions neuves
CHAUFFAGE PAR ACCUMULATION
pour tout appartement
Convecteurs Radial BRUNNER, THERMOR



L'installation du chauffage électrique doit comporter une étude préalable de la construction, établie par votre électricien Conseil.

Pour tous renseignements, nous consulter

Entr. CHABAUD et Fils

Square « Horizon » — 04200 SISTERON

Orly - Maison VERNET

137, Avenue Paul Arène
64, Rue Droite
SISTERON — Tél. 81

PRET A PORTER DAMES et HOMMES
SPECIALITE ROBES DE MARIEES
GAINES ET SOUTIENS GORGE :
Playtex - Scandale - Triumph - Boléro
Barbara - Youthcraft
GAINES DE GROSSESSE
Occulta - Révéa

- ELECTRICITE GENERALE...
- BATIMENT - DEPANNAGE ET ENTRETIEN...
- TOUS TRAVAUX DE RENOVATION

Claude DESSAUD

Place de la République
04200 SISTERON

Devis gratuit

VISITEZ

Le Palais du Carrelage

Avenue Jean-Jaurès - SISTERON

HALL D'EXPOSITION

Salles de Bains grandeurs normales - Sanitaires
Accessoires
Faïences - Carreaux émaillés - Marbres - Granito
Moquette coupée au centimètre
Du Choix et des Prix

Agence L'ABEILLE

ASSURANCES DE TOUTE NATURE

Contre l'Incendie - Les Accidents - omplémentaires et Spéciaux sur la Vie - Retraites et C Risques Divers

Contrats Spéciaux
LE CREDIT UNIVERSEL
Immobilier Automobile - Equipement

Jean TIERANT

Place Docteur Robert
04200 SISTERON Téléphone 3.12

TOUS TRAVAUX DE
PEINTURE - VITRERIE - PAPIERS PEINTS

Robert JEDOR

« Mont-Gervi » - 22, avenue d'Alsace-Lorraine
Téléphone : 0.31
04 - SISTERON DEVIS GRATUIT

ELECTRICITE GENERALE
RADIO / TELEVISION / MENAGER

A. LATIL

Avenue Paul Arène - SISTERON ● Allo 3.36

Distributeur exclusif des Téléviseurs :
Continental Edison - Radialva - Grundig
Machines à Laver « Vedette »

Il y a 28 ans

La manifestation en commémoration de l'Armistice de la guerre 39-45 a eu lieu mardi 8 mai vers la fin de la journée. Le cortège se forme place Docteur Robert et se dirige au monument de la Résistance. Là les gerbes de fleurs sont déposées. M. Edouard Chaix, au nom des Associations de la Résistance, prononce l'allocution.

Monsieur le Maire,
MM. les Conseillers municipaux,
Mesdames, Messieurs, chers enfants.

En cette année du 28me anniversaire de la Libération, rappelons-nous l'esprit qui nous animait à cette époque : nous étions de nombreux volontaires et ce volontariat avait pris racine dans le profond de nous-mêmes pour défendre notre sol, nos libertés et notre patrie.

Il nous suffisait d'entendre le bruit des bottes, de voir des uniformes, d'écouter par ailleurs sur les ondes des voix françaises pour galvaniser notre volonté de lutte, pour être en permanence sur le qui-vive, pour garder notre foi en la victoire.

Chacun de nous avait le même but, la même aspiration, et c'est ainsi que cette unanimité a permis une action efficace.

Les épreuves ne manquèrent pas : le souvenir de nos camarades arrêtés, déportés, martyrisés ou morts pour la France redevenue libre, est présent dans nos mémoires.

Ainsi comprise l'adhésion à ce noble idéal de la Résistance, avec le refus d'une défaite présentée comme irréversible par l'ennemi et ses collaborateurs, cela signifiait un engagement librement consenti, pour une durée imprévisible et certainement très longue.

En agissant ainsi, nul ne pouvait l'ignorer, au péril permanent de sa liberté et de sa vie, exposant même des parents et autres êtres chers aux représailles féroces d'un ennemi barbare et impitoyable, dont les méthodes allaient de la torture aux camps de la mort lente, en passant par les poteaux d'exécution ; après cinq années de durs combats, après tant de larmes et de sang répandus, au terme d'innombrables et affreuses souffrances physiques et morales, l'Allemagne nazie se voyait forcée de capituler sans condition le 8 mai 1945.

Ce jour-là, dans la capitale du IIIe Reich, comme la veille à Reims, la France était présente à la victoire.

Cette victoire nous avions hélas, dû la payer très cher, et d'abord de la vie de nos plus valeureux camarades morts au champ d'honneur avec ou sans uniforme, et pour beaucoup à l'issue d'un véritable martyre.

Recueillons-nous en pensant à ceux qui n'ont vu cette victoire pour laquelle ils avaient d'avance tout donné, trop souvent au terme d'une longue et effroyable agonie, et à ceux qui depuis plus d'un quart de siècle maintenant, nous ont prématurément quittés, pour avoir prodigué sans compter, dans la terrible lutte clandestine, le meilleur d'eux-mêmes, jusqu'à l'extrême limite des forces humaines.

Sachons comme ils l'ont su, nous élever au-dessus de nos légitimes diversités d'opinions, afin que notre ferveur aille avec reconnaissance et affection vers la mémoire de tous ces martyrs et héros de la Résistance.

La minute de silence est respectée, la musique des Touristes des Alpes joue le Chant des Partisans.

Le cortège se dirige ensuite vers le monument aux Morts des deux guerres, place de l'Eglise. Les gerbes de fleurs sont également déposées. Une délégation des élèves du lycée Paul Arène dépose une belle gerbe de fleurs. M Arnal, président de l'Amicale des A.C.V.G. prononce le manifeste suivant :

En ce jour anniversaire, rendons hommage aux soldats avec ou sans uniforme, tués au combat et aux déportés politiques ou résistants, massacrés dans les camps de concentration nazis.

Les survivants, plus ou moins meurtris dans leur chair et dans leur cœur, peuvent attester que ces hommes vaillants et courageux qui luttaient à leurs côtés se sont sacrifiés pour rendre à notre pays son honneur, son indépendance et ses libertés.

Grâce aux armées alliées, puissamment, soutenues par les efforts conjugués des F.F.L. et des Résistants, l'Etat Major ennemi a été obligé de signer l'armistice du 8 mai 1945.

Nous attachons une importance considérable à la commémoration de cette date historique parce qu'elle marque non seulement la défaite des troupes hitlériennes, mais surtout la libération des peuples opprimés et la chute d'un régime odieux qui avait organisé méthodiquement la destruction massive de tous les êtres humains qui refusaient son hégémonie.

Qui aurait pu se douter, au XXme siècle, que le racisme et le nationalisme déchaîneraient de telles violences sur notre vieux continent ?

Il nous appartient de tirer les leçons de cette tragédie et de veiller à ce que soient appliqués les principes de la Déclaration Universelle des Droits de l'Homme élaborée par les Alliés pour éviter de nouveaux génocides et protéger l'individu.

Les générations du feu et les jeunes générations doivent coopérer pour favoriser la détente, les rapprochements entre les peuples et la libre circulation des idées et des hommes.

Vive la France ! Vive la République ! Vive la Paix !

La minute de silence est observée, les Touristes des Alpes jouent la sonnerie aux Morts, suivie de La Marseillaise.

Les porte-drapeaux, ainsi que les présidents des Associations d'Anciens Combattants, la Municipalité, les diverses personnalités de la ville étaient présents.

Cérémonie simple et modeste, mais qui a permis de célébrer en ce jour, le retour à la liberté.

Pour vous distraire...

FETE DU QUARTIER DU GAND

Le quartier du Gand, par sa nombreuse jeunesse, ne laisse pas sans distraction tout un public avide de mouvement populaire.

Un comité des fêtes s'est créé et rassemble les bonnes volontés pour donner à ce quartier en pleine expansion, le mouvement nécessaire aux jeux et aux plaisirs.

La fête aura lieu les 19 et 20 mai avec le programme suivant :

— Samedi 19, à 14 h. 30, jeux d'enfants ; à 21 h., bal avec Paul Aléna The Little Show.

— Dimanche 20 : Réveil matinal ; à 10 h., départ de la course aux trésors : à 11 h. 30, apéritif ; à 16 h., arrivée course aux trésors ; à 17 h., bal avec Paul Aléna The Little Show ; à 21 h., feux d'artifice ; bal avec Paul Aléna The Little Show.

Pendant toute la durée de la fête, nombreuses attractions foraines.

GRAND BALL-TRAP A SOURRIBES

Le dimanche 13 mai, le Comité des fêtes organise à l'occasion de sa fête patronale une grande manifestation de Ball-Trap.

Le matin, un concours doté de nombreux prix, réservé aux chasseurs amateurs, sera disputé. Une coupe (challenge) sera offerte au meilleur tireur titulaire de la carte de la société « La Perdrix ».

L'après-midi, un grand concours ouvert à tous se disputera en deux séries de 15 plateaux et sera largement loté.

Le Comité des fêtes réservera le meilleur accueil aux tireurs et spectateurs.

Ce Ball-Trap est patronné par l'Entreprise Giorgi Louis, Château-Arnoux - Menuiserie - Bois et Aluminium - Allo 56 et 252.

ALLEZ-Y DONC, ICI L'ON PECHE

C'est au lac de Mison que tous les dimanches et jours fériés on passe du bon temps, du plein air, avec la pêche à la truite.

Ce lac est fréquenté par de nombreux pêcheurs qui, pour leur grand plaisir, allient l'utile à l'agréable.

Le cadre est merveilleux, de grands prés verts entourent une partie de cette étendue d'eau, et l'autre rive, un grand bois, donne ombre et fraîcheur.

Que faut-il de mieux pour passer une journée ?

MOTO-CROSS

Le dimanche 13 mai, à partir de 14 h., se disputera à Monétier-Allemont, à 20 kilomètres de Sisteron, le Vme Moto-Cross National. Deux courses seront disputées sur plusieurs tours d'un circuit qui offre de la variété, de la diversité. Plus de 50 coureurs seront sur la ligne des départs, et dans une ambiance de grande internationale, le public doit avoir toute une joie de se trouver dans le mélange des sons des nombreuses motos.

Deux courses sont inscrites au programme, la catégorie Espoirs et la catégorie Nationale 250 c/c et 500 confondues. C'est dire l'importance de cette journée sportive.

Une journée à ne pas manquer.

FOOTBALL

La journée de dimanche dernier, en football, a été pour l'équipe réserve du S.-V. une belle victoire sur l'équipe de Castellane, en finale de la Coupe Pompilli.

Cette rencontre s'est jouée sur terrain neutre à Oraison, dans une lutte serrée où chaque équipe à tour de rôle prenait l'avantage. Ce n'est qu'à 5 minutes de la fin que Sisteron réalisait le but vainqueur.

L'équipe sisteronnaise a prouvé qu'avec une bonne camaraderie et le jeu d'équipe on peut arriver à bien faire. Une mention est à donner au goal de remplacement, le jeune Blanc, qui a su pour sa part contribuer à la victoire.

LA REUNION DE L'U.S.S. ECURIE ALPES-SAINT-GENIEZ

Une soixantaine de personnes assistaient le vendredi 4 mai à la réunion mensuelle de l'Ecurie Alpes-Saint-Geniez, au restaurant de La Potinière.

Le Président Latil faisait part du bon comportement des 7 pilotes engagés à Bayard en soulignant la victoire de classe de Davin (R8 G) et la place de 2me de la classe de Mercier (Barquette SIB). Ce même pilote s'est mis en valeur en remportant le scratch au slalom de Mallemort et la seconde place de la classe à la course de côte des Monts du Jura.

On mit au point ensuite l'assistance de l'équipage Gertosio-Pinel (BMW 2002TII) qui prenaient le départ le lendemain du rallye Fleurs et Parfums. Ils devaient se classer 40mes sur 73 arrivés et 136 partants, prenant du même coup la 16me place du groupe I et la 6me de la classe.

Le N° 8 du journal était distribué. Notons que celui-ci est à la disposition de tous les intéressés, au restaurant de La Potinière. A l'occasion de ce numéro, un référendum permettait à tous les membres de donner leur avis sur la formule de ce bulletin.

Une nouvelle série d'autocollants aux couleurs de l'Ecurie et portant la mention Sisteron, vient d'être livrée.

***

L'AVENIR

Plusieurs épreuves ont été présentées :

— Le rallye Vercors-Vivarais aura lieu le 20 mai.

— Paris-Saint-Raphaël féminin sera dans notre région le 26 mai : plusieurs commissaires de l'Ecurie assureront le contrôle d'Espinasse et l'épreuve chronométrée d'Espinasse-Chorges.

— Le rallye d'Antibes (15, 16 et 17 juin) sera le point de mire de 5 équipages de l'Ecurie : Gertosio-Pinel (BMW), Colomb-Gardiol (Opel), Thomas-Gé (Alpine) et Miollan-Mme Miollan (Porsche), Thénier-Clément (Fiat 128).

— Le rallye régional de Sisteron qui aura lieu en septembre est actuellement mis sur pieds.

— Enfin le règlement du Challenge des gymkhanas dont la première manche sera courrue à Sisteron le 9 juin (Pentecôte), sera élaboré vendredi 11 mai à 21 heures à la Potinière. Tous les membres intéressés pour la participation peuvent le faire. La prochaine réunion mensuelle aura lieu le 1er juin.

BARTEX

Nous informons notre honorable clientèle que les articles
PRINTEMPS - ETE
sont arrivés.

Grand choix en :
Pantalons - Pulls - Polos - Chemises classiques - Chemises coupe cintrée - Blousons - Jupes - Salopettes - Chemisiers - Jupes Salopettes **pour femmes et enfants.**

Tous les vêtements de travail « Adolphe Lafont » et la Bonnetterie de saison pour **hommes, dames et enfants.**

BARTEX

82(22) Rue Droite
04200 SISTERON

Le magasin le plus populaire, le mieux achalandé et le meilleur marché de toute la région.

Entrée Libre ..

Imprimerie PASCAL-LIEUTIER
(99)-25, rue Droite - SISTERON
Directeur-gérant : Marcel LIEUTIER

GARAGE DU JABRON

Mécanique Générale - Réparation - Dépannage
Tôlerie - Peinture

J. P. NADE

AGENCE FIAT
Les Bons-Enfants - PEIPIN — Tél. 22

STATION SERVICE

Dépannage jour et nuit, dimanches et jours fériés

CABINET
Alphonse ALIBERT
Fondé en 1930

Courtier - Transactions Immobilières - Commerciales
Crédits Divers

11, Rue de Provence
04200 SISTERON
Téléphone 80

A SISTERON... 14, rue Mercerie — Tél. 0.23

Comptoir Alpin
de Peinture et Papiers Peints

Gros et Détail
Fournitures pour les Beaux-Arts

Tout pour le Professionnel et l'Amateur
Cinquante modèles disponibles de papiers peints et un important stock de peinture et matériel

Tous travaux de peinture et décoration
Devis pour travaux de peinture et décoration
Devis gratuit et conseils décoration
Pose papiers peints

Moquettes T REVETEMENTS DE SOLS

A la suite d'accords commerciaux avec Usine membre de l'Institut National du TAPIS T - Moquettes... prix sans concurrence, sinon remboursement intégral de la différence constatée.

● **MOQUETTE :** grande largeur, 100 % Nylon lavable, poil ras, utilisation chambre - séjour - hôtel ; fourniture et pose TTC. **30 F.** M2

● **MOQUETTE :** grande largeur T2, Velours bouclé 100 % Nylon lavable. Sans joint - sans chute. Pour chambres - séjour - hôtels saisonniers ; fourniture et pose TTC. ..... **45 F.** M2

● **MOQUETTE :** grande largeur T3 boucle Velours 100 % Nylon lavable. Pour séjour - chambres hôtel - professions libérales - bureaux particuliers ; fourniture et pose TTC. .... **50 F.** M2

● **MOQUETTE T3 :** très beau Velours 100 % Nylon lavable, même pour salle de bains. Grande largeur, hauteur du Tapis 10 m/m ; TTC. ..... **56 F.** M2

ARTISAN SPECIALISTE posant lui-même. Liste de référence de pose contrôlable de clients à Sisteron, Digne, Château-Arnoux, Volonne, etc...

G. PAVAGEAU

«Les Romarins» - SAINT-AUBAN (04) - Tél. 288
Devis et déplacements gratuits

Scala - Peterelec

S.A.R.L.
DISTRIBUTEURS OFFICIELS
4, rue de Provence - SISTERON Tél. 1.97

AGENCE *de Haute Provence*

Jean-Charles RICHAUD

222, Avenue Paul Arène
Tél. 3.69 — 04200 SISTERON

gan

●

LA NATIONALE
Toutes Assurances
Tous Crédits Autos
Tous Crédits Immobiliers

●

Toutes Transactions Immobilières et Commerciales

●

ACHAT - VENTE
Propriétés agréments
Terrains - Commerces
Lotissements - Villas
Appartements

FFPIC FEDERATION FRANÇAISE EXPERT IMMOBILIER AGREE CHAMBRE REGIONALE

Pour vos voyages, vacances et loisirs...
UNE SEULE ADRESSE

HAUTE-PROVENCE "Voyages"

Licence 71.009 B

- Délivrance au tarif officiel de tous billets AIR - FER - MER
- Inscriptions à toute croisière Maritime et Aérienne
- Voyages à forfait, individuels et groupes à travers le monde entier
- Pélerinages, Congrès, Voyages Culturels

© VILLE DE SISTERON

RICHAUD G. TECHNICIEN DIPLOME
Nouvelle adresse :
15, Avenue Paul Arène - SISTERON — Tél. 3.62
LA MAISON DES GRANDES MARQUES
Schneider - Pathé Marconi - Radiola - Airflam
Zægel - Thomson - Lincoln - Frimatic - Frigéco
Avant tout achat d'un Téléviseur Couleur, demandez un essai Schneider de 8 jours
Les Téléviseurs tranquilles à réglage automatique
GRAND CHOIX
Téléviseur Noir et Blanc et Couleur
Meuble Bar Télévision Moderne et Rustique
Electrophone - Magnétophone - Chaîne Hi.-Fi
Lave-Vaisselle Automatique 10 et 12 couverts
Machine à Laver le linge garantie 5 ans
Congélateurs : 250 - 300 - 400 - 500 - 600 litres
Chaque mois, DEUX PROMOTIONS
AVRIL : 10 % de remise sur Réfrigérateur Meuble.
20 % sur un article exposé en vitrine.
Service Après-Vente - Stock pièces détachées
Prêts Allocations Familiales - Crédit
Facilités de Paiement

Fuel elf
Désiré LATIL
Transports - Livraison à toute heure
Rue de la Renaissance - Le Gand
Tél. 5.09 — 04200 SISTERON

S.T. Dupont
BRIQUETS D'ORFEVRERIE - PARIS
ARNAUD GASTON - « Le Coffret »
156, rue Droite — SISTERON

POISSONNERIE DES ARCADES
Tél. 2.73
SISTERON
COQUILLAGES ● ECREVISSES ● LANGOUSTES
TRUITES VIVANTES ● POISSON CONGELE
« La fraîcheur de la Mer au pied de la Citadelle »

TROUCHE Paul
LES PLANTIERS - SISTERON - Tél. 3.82
LIBRE SERVICE
U N A Membre Eurogroup
vous propose :
U N Choix Formidable
U N E Qualité Irréprochable
A UX Prix les Meilleurs

Pour la décoration intérieure, confection et pose de Rideaux et Voilages tous styles
UN CHOIX TISSUS AMEUBLEMENT
Gardisette et Voilage
TOUTE LA LITERIE
LITERIE DES ARCADES
Paul DAVIN
Tél. 3.77 SISTERON

Pour toutes vos Assurances, pour vos Transactions...
Non pas une seule adresse, mais une bonne adresse.
Fernand SIARD
« AGENCE DE PROVENCE »
15, rue de Provence - SISTERON — Tél. 4.43
ASSURANCES « L'UNION »
Agence Générale
Incendie - Accident - Maladie - Risques divers
Vie - Retraite - Crédit Automobile
Transactions Immobilières et Commerciales
Fonds de Commerce - Propriétés - Immeubles
Villas - Terrains - Appartements

TOUT SISTERON POUR LES VACANCES

Une Chronique de J.C. Valayne.

Une réponse...

Je regrette Monsieur et je m'en excuse humblement, de n'avoir pas votre style et vos capacités pour répondre à votre chronique parue dans le *Sisteron-Journal* du 28 dernier.

Je voudrais simplement vous dire que la Vallée du Jabron, que vous montrez sous un jour anti-touristique, l'est moins que ce que vous avez l'air de croire, il est pour en juger que d'ouvrir le *Guide Touristique 73* où elle figure à sa place, comme elle le fait depuis plusieurs années déjà.

Vous avez rencontré, dites-vous, au cours de vos promenades, un être primitif qui vous a choqué ! Mais Monsieur, certains touristes ne choquent-ils pas aussi nos agriculteurs ? lorsqu'ils arrivent chez eux en pays conquis, ramassant fruits (encore verts), chataîgnes, champignons, faisant un bouquet de fleurs, sans se soucier si seule Dame Nature les a fait pousser, ou si des âmes sensibles les ont semées et arrosées avec amour ! Lorsqu'on fait une remarque, c'est tout juste s'il ne faut pas présenter l'acte de propriété pour faire respecter son bien. Pourtant Monsieur, si vous habitiez comme moi un village rural, vous pourriez constater que le citadin qui achète un coin de terrain pour y construire un chalet de campagne, commence avant toute chose, de clôturer sa petite propriété ! Que craint-il ?.. rien assurément, il connaît simplement le comportement de ses semblables.

Nous faisons bon accueil aux touristes, croyez-moi, et preuve en est que ceux qui viennent une année retournent l'année suivante, qu'ils soient de Paris, de Marseille ou d'ailleurs.

Mais si certains se méfient des voitures inconnues, on ne peut les blâmer car bien des maisons isolées ont été délestées par certains visiteurs de certains objets recherchés par les antiquaires, dont aujourd'hui on connaît la valeur à la campagne et qui font partie du patrimoine familial auquel on est très attaché !

Si par hasard on relève le numéro minéralogique de votre voiture, ne vous en formalisez pas, du fait que vous êtes irréprochable.

Je suis d'accord avec vous Monsieur Valayne, j'en ai fait l'expérience moi-même. On ne peut contenter tout le monde, lorsqu'on s'occupe d'un public, on fait ce qu'on peut, et celui qui fait ce qu'il peut fait ce qu'il doit. Cela d'abord par satisfaction personnelle, tant pis si on ne reçoit rien en retour, et ce n'est pas toujours !

Dans le fond, le monde n'est pas si méchant que ce qu'on croit — il nous arrive de le constater.

Excusez-moi, Monsieur, j'aime cette vallée qui est devenue la mienne, je voudrais la défendre.

Bien cordialement, croyez-moi :

Mme GONSSAUD
de St-Vincent-sur-Jabron.

N.B. — Monsieur, croyez que nous regrettons vivement de n'avoir pas les moyens financiers de faire plus pour le tourisme.

Jardinez donc avec HONDA

Demandez une démonstration gratuite des fameux motoculteurs HONDA à :
Jean ANDRIEU
Machines Agricoles
Route de Gap
04200 SISTERON — Tél. 301

Le 1er Mai dans notre Ville

A l'issue de l'assemblée des travailleurs et des lycéens réunis en mairie à l'appel de la Confédération Générale du Travail (CGT), de l'Union Nationale des Comités d'Action de Lycéens (UNCAL), de la Fédération de l'Education Nationale (FEN), la résolution suivante a été adoptée à l'unanimité.

Résolution

Nous, participants aux manifestations unitaires du 1er Mai 73 à l'appel de la CGT, de la FEN, de l'UNCAL, nous entendons développer nos efforts pour consolider l'union des forces progressistes dans notre ville, dans notre département, en vue d'aider à promouvoir une démocratie économique et politique entièrement nouvelle, car nos intérêts communs, les intérêts des travailleurs sont à gauche, contre la domination des monopoles capitalistes.

Réunis en mairie de Sisteron, nous considérons comme juste les grandes revendications des travailleurs mises au premier rang de l'actualité par l'action menée dans les entreprises dans le pays.

— La revalorisation du SMIC, qui est aujourd'hui fixé à 1.100 F., compte tenu de l'augmentation générale des prix et des salaires.

— Le droit à la retraite à 60 ans avec une pension correspondant à 80 % du SMIC.

— Le rattrapage et la progression des prestations familiales.

— L'égalité des droits et l'abrogation de la circulaire Fontanet pour les travailleurs immigrés et la suppression des contrats de travail à temps partiel ou à durée limitée pour tous les travailleurs.

— La défense et l'extension du droit syndical.

— Pour des conditions de travail humaines en rapport avec notre temps.

— La garantie aux salariés contre les licenciements en prévoyant les moyens réels de leur reclassement dans des conditions équivalentes.

— La gestion directe de la Sécurité Sociale par les représentants élus des travailleurs.

— L'allègement de la fiscalité frappant les revenus salariaux.

Notre soutien, notre solidarité, vont au mouvement lycéens-collégiens qui, malgré les pressions exercées sur les élèves, ont avec sérieux, mis au premier plan de leurs préoccupations actuelles :

— Le droit et les moyens d'apprendre un métier.

— Le droit et les moyens de poursuivre leurs études.

— Leur participation à la vie démocratique de l'établissement.

— La formation adaptée aux évolutions technologiques et scientifiques.

A travers trois revendications essentielles :

1° — L'arrêt immédiat de l'incorporation en cours.

2° — Le rétablissement et l'extension des sursis d'appel.

3° — La non-application des arrêtés instituant les D.E.U.D.

Nous défendons avec eux ces revendications en nous élevant à présent contre la dernière circulaire répressive adressée par le Ministre aux chefs d'établissements.

Nous soulevons en commun les problèmes injustes de l'auxilariat qui touchent à la fois les instituteurs, les professeurs du 1er et du 2me cycle, les employés des P et T et autres fonctionnaires.

A Sisteron, nous contribuerons ensemble à ce que la prochaine journée départementale d'action CGT, FEN, CFDT soit à ce sujet une grande journée d'action et d'union entre enseignants et travailleurs de la fonction publique

Notre devoir est aussi d'aider les travailleurs immigrés à défendre leurs intérêts et leurs droits et nous avons beaucoup à faire ensemble pour leur alphabétisation. Ceux-ci ont des conditions de travail et de logement scandaleux. Patronat et gouvernement en portent l'entière responsabilité.

Notre solidarité va également aux travailleurs manuels et intellectuels du monde entier, en particulier envers nos frères d'Espagne, du Portugal et de Grèce.

Nous retrouvons en ce 1er Mai 1973 tout ce que nous avons fait ensemble pour contribuer à la victoire du peuple vietnamien et nous affirmons notre solidarité aux forces populaires du Chili.

Parce que nous avons des intérêts communs à défendre, comme tous nos camarades et amis du monde, aujourd'hui encore nous combattons pour le progrès, la liberté et la paix.

Sisteron, le 1er Mai 1973.

VENDREDI 11 MAI A 18 HEURES
MAIRIE DE SISTERON
ASSEMBLEE GENERALE
DE LA MATMUT

Comme chaque année, la MATMUT, qui est une véritable Mutuelle, tient son assemblée générale à Sisteron.

Voilà ce qui distingue en premier lieu la MATMUT des autres assurances : son caractère démocratique.

Ce sont les sociétaires, et eux seuls, qui décident de l'orientation de la Mutuelle à laquelle ils adhèrent. Ce sont eux, à la fois assureurs et assurés qui contribuent à son essor.

En 1973, des tarifs identiques à ceux de 1970 !

Voilà qui peut paraître incroyable mais c'est une réalité.

Les primes d'assurances MATMUT n'augmenteront pas en 1973 !

Pourquoi ? Parce que la MATMUT refuse les intermédiaires et la rémunération du capital. Elle n'a pas de but lucratif.

La MATMUT peut ainsi proposer de meilleurs tarifs. Cela ne nuit pas à sa solidité, ainsi qu'en témoignent les résultats financiers qui sont d'ailleurs adressés chaque année à chaque sociétaire !

En 1973, des services toujours plus importants.

Les assureurs commerciaux qui ne peuvent plus et pour cause « prévoir » la faillite de la MATMUT tentent d'insinuer que la qualité du service est inférieure !

La MATMUT c'est le service mutualiste et non le service commercial. C'est la rapidité, pour hospitalisation, indemnité en cas de décès, assistance juridique pour le recours.

C'est aussi les possibilités de crédit au prix de revient pour l'achat de votre voiture, de votre caravane, etc...

La cotisation fixée au prix de revient permet, malgré sa modicité et grâce à l'organisation mutualiste de donner un service de qualité.

Dans le département, un développement rapide.

Couplée aux bureaux de la Mutuelle des Travailleurs, la MATMUT prend véritablement son essor dans le département au rythme actuel de 40 affaires nouvelles par mois.

Ce rythme ne peut que s'accentuer étant donné que la cotisation mutuelle devient chaque jour plus faible que les primes d'assurances commerciales.

Ainsi la MATMUT, comme la Mutualité des Travailleurs, défend pour la part qui lui revient le pouvoir d'achat des familles et les organise démocratiquement, pour faire valoir leurs droits et faire reculer l'exploitation des organismes financiers dans les domaines de l'assurance et de la santé.

Vendredi avec le cadeau parrainage.

Parrainer, c'est pour un sociétaire gagner un nouvel adhérent à la MATMUT.

Pour récompenser cet acte militant, la MATMUT procède chaque année à une tombola dotée de très nombreux prix.

M. Lenormand, délégué régional, aura ainsi le plaisir de remettre vendredi à M. Maurel Elie, sociétaire de Digne, heureux bénéficiaire de la tombola 1973, un magnifique électrophone.

Tous les sociétaires de la MATMUT sont cordialement invités à cette assemblée générale et à cette petite fête qui se terminera par un apéritif d'honneur.

Cette Semaine...
dans PARIS-MATCH.

— Nixon touché par le scandale de Watergate.
— Les lycéennes de Brest d'accord avec leurs profs...
— En couleur : la Collection Kaganovitch ira au Louvre.

Nouveau Pressing
" PRESS 04 "
Avenue Paul Arène — SISTERON
Service Economique — Nettoyage Express

SERRURERIE ● CONSTRUCTION METALLIQUE
BLANC Frères
Route de Gap - SISTERON — Tél. 196

Du nouveau dans le CHAUFFAGE ELECTRIQUE
25 % d'économie sur la consommation avec les « Plinthes Convecteurs »
Etude gratuite
Isolation - Installation
ROMAIN Albert
Electricien Spécialiste
Téléphone 54 — PEIPIN - 04200 SISTERON

AGENCE DU CENTRE
Mme CHABERT
18, rue Droite - SISTERON — Tél. 2.86
Toutes transactions
Immobilières - Commerciales - Industrielles

"antiquités"
Meubles - Bibelots - Faïences
Avenue Paul Arène - Tél. 5.97
tous les jours de 9 h. à 20 h., y compris le dimanche

PORCELAINE - FAIENCE - VERRERIE - POTERIE
ARTICLES POUR HOTELS RESTAURANTS ET CAFES
ARTICLES POUR CADEAUX
Maison LATIL
26, rue Droite
04 - SISTERON
Téléphone 1.29

TAPISSIER — MATELASSIER A FAÇON
MALATRAY Jean
1, rue du Glissoir - SISTERON — Tél. 563
Réparations et neuf
Sommiers — Matelas — Fauteuils — Chaises
Matelas : Laine - Mousse - Ressorts
Tissus Ameublement — Traversins - Oreillers

La Caisse d'Epargne de Sisteron
vous informe que depuis le 1er Janvier 1973 le taux d'intérêt est porté à
5,25 %
NET D'IMPOT
Taux 4,25 % + Prime de Fidélité 1 %
PREMIER LIVRET : 20.000 FRANCS
LIVRET SUPPLEMENTAIRE :
(sans limitation avec option fiscale)
Renseignez-vous à nos guichets à SISTERON et dans nos Six Succursales :
LARAGNE — VOLONNE
SAINT-AUBAN — LA MOTTE DU CAIRE
CHATEAU-ARNOUX — L'ESCALE

Prix d'Usine pour Artisans et Collectivités
DECOR 04200
BONNET RENÉ
18, rue Droite, 18
SISTERON — Tél. 93
Peintures — Papiers Peints — Revêtements Sols et Murs - Droguerie - Vitrerie - Stores Vénitiens
Demandez votre Carte de Fidélité

GRAND BAZAR PARISIEN
Cadeaux - Souvenirs - Jouets
Tout pour l'Enfant - Jeux Educatifs
Papeterie - Camping - Rideaux - Revêtement du Sol
Maroquinerie Scolaire - Voyage - Etc.
Liste de Mariage
61, rue Droite - SISTERON — Tél. 53

Entreprise Chauffage Sanitaire CARLE
S.A.R.L. - 05300 LARAGNE - Tél. 146
Agence de SISTERON
E. CAPDEVILA
30, rue Saunerie — Tél. 547
Tous Travaux de Chauffage
Sanitaire/Climatisation/Zinguerie
Traitement d'eau - Dépannage et entretien d'installations

© VILLE DE SISTERON